

| Réclamation                             | Date       | But  | Endroit (fournisseur)                          | Montant*        |
|---|------------|--|--|-----------------|
| <b>Fraser, Sheila</b>                   |            |  |  |                 |
| <b>Vérificatrice générale du Canada</b> |            |  |  |                 |
| 003982                                  | 3 mar. 05  | Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)                                   | Ottawa (Club Rideau)                           | 55,58           |
| TC26962                                 | 8 mar. 05  | Petit déjeuner avec un parlementaire (2 personnes : 1 E, 1 P)  | Ottawa (Marriott)                              | 29,30           |
| 052294                                  | 11 mar. 05 | Déjeuner avec des hauts fonctionnaires du gouvernement (4 personnes : 2 E, 2 G)                                | Ottawa (Club Rideau)                           | 174,83          |
| TC26830                                 | 22 mar. 05 | Dîner pour discuter d'une vérification (2 personnes : 2 E)   | Toronto (Carmen's Dining Club)                 | 100,00          |
| TC27572                                 | 26 avr. 05 | Petit déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)                             | Montréal (Le Montréalais)                      | 39,22           |
| TC27812                                 | 15 mai 05  | Dîner pour discuter d'une vérification (3 personnes : 2 E, 1 O)  | Montréal (Ristorante Bis)                      | 207,49          |
|   |            |  |  | <u>606,42</u>   |
| <b>Wiersema, John</b>                   |            |  |  |                 |
| <b>Sous-vérificateur général</b>        |            |  |  |                 |
| 20611                                   | 3 mar. 05  | Rafraîchissements pour une réunion du conseil de direction (14 personnes : tous E)                             | Ottawa (La cuisine du coin)                    | 47,08           |
|   | 9 mar. 05  | Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)                                   | Ottawa (Hy's Steakhouse)                       | 70,00           |
| 0582                                    | 23 mar. 05 | Déjeuner pour une réunion interne (15 personnes : tous E)  | Ottawa (Marcello's)                            | 132,41          |
| 0583                                    | 24 mar. 05 | Déjeuner pour une réunion interne (27 personnes : tous E)  | Ottawa (Marcello's)                            | 229,24          |
|   | 29 mar. 05 | Déjeuner et rafraîchissements pour une réunion du Comité consultatif indépendant.<br>(22 personnes: 14 E, 8 O) | Ottawa (La cuisine du coin)                    | 296,92          |
| 102918                                  | 31 mar. 05 | Déjeuner pour une réunion du conseil de direction (14 personnes : 13 E, 1 G)                                   | Ottawa (The Foodery)                           | 342,40          |
|   | 31 mar. 05 | Petit déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)                             | Ottawa (Eggspectation)                         | 15,00           |
|   | 8 avr. 05  | Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)                                   | Ottawa (Suisha Gardens)                        | 53,00           |
| 0590                                    | 18 avr. 05 | Déjeuner pour une réunion interne (10 personnes : tous E)  | Ottawa (Marcello's)                            | 92,28           |
| 20831                                   | 26 avr. 05 | ► Collations pour une réunion interne (28 personnes : tous E)  | Ottawa (La cuisine du coin)                    | 43,34           |
| 003                                     | 4 mai 05   | Déjeuner pour une réunion du conseil de direction et pour des employés sélectionnés<br>(22 personnes : tous E) | Gatineau (Les plaisirs gourmands sont simples) | 242,70          |
| TC28239                                 | 18 mai 05  | ► Déjeuner avec un ancien haut gestionnaire du Bureau (2 personnes : 1 E, 1 O)                                 | Ottawa (Papagus)                               | 41,00           |
| 0613                                    | 26 mai 05  | ► Déjeuner pour une réunion interne (32 personnes : tous E)  | Ottawa (Marcello's)                            | 241,28          |
|   | 30 mai 05  | Déjeuner pour discuter d'affaires internes (3 personnes : tous E)  | Ottawa (Carmello's)                            | 45,00           |
|   | 31 mai 05  | Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)                                   | Ottawa (Festival Japan)                        | 51,00           |
|   |            |  |  | <u>1 942,65</u> |

\*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (7 avril 2006)

| Réclamation  | Date       | But  | Endroit (fournisseur)                          | Montant* |
|--|------------|--|--|----------|
| <b>Gélinas, Johanne</b>  |            |  |  |          |
| <b>Commissaire à l'environnement et au développement durable</b> |            |  |  |          |
| TC26630  | 8 mar. 05  | Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)   | Ottawa (Kinki)                                 | 40,39    |
| TC26567  | 9 mar. 05  | Rafraîchissements et collations pour une séance-dialogue avec les jeunes professionnels de l'environnement (34 personnes : 9 E, 25 O)  | Ottawa (Restaurant Calabria)                   | 137,09   |
|  | 15 mai. 05 | Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)   | Ottawa (Club Rideau)                           | 93,27    |
| TC26848  | 16 mar. 05 | Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)   | Ottawa (Coriander Thai Cuisine)                | 20,41    |
|  | 17 mar. 05 | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (16 personnes : 12 E, 4 O)  | Ottawa (La cuisine du coin)                    | 39,59    |
| 2005-110   | 18 mar. 05 | Rafraîchissements et déjeuner pour un comité consultatif de vérification (15 personnes : 13 E, 2 O)  | Ottawa (Chameleon Cakes & Catering)            | 240,00   |
|  | 30 mar. 05 | Cadeaux pour des invités internationaux lors de la réunion du groupe de travail sur la vérification environnementale de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques à Prague (14 personnes : tous O) | Ottawa (Tributes Fine Gifts)                   | 869,38   |
| TC27446  | 4 avr. 05  | Déjeuner pour des invités internationaux lors de la réunion du groupe de travail sur la vérification environnementale de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (47 personnes : 5 E, 42 O)      | Prague, Czech Republic (Radisson)              | 1 408,59 |
| 20737  | 5 avr. 05  | Rafraîchissements pour une réunion interne (20 personnes : 19 E, 1 O)  | Ottawa (La cuisine du coin)                    | 43,87    |
|  | 20 avr. 05 | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (20 personnes : 18 E, 2 O)  | Ottawa (La cuisine du coin)                    | 55,64    |
| 20782  | 20 avr. 05 | ► Collations pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (16 personnes : 14 E, 2 O)   | Ottawa (La cuisine du coin)                    | 14,45    |
|  | 25 avr. 05 | Rafraîchissements pour une réunion interne (15 personnes : tous E)   | Ottawa (La cuisine du coin)                    | 32,10    |
| 2005-123   | 27 avr. 05 | Déjeuner pour des visiteurs internationaux (7 personnes : 5 E, 2 O)  | Ottawa (Chameleon Cakes & Catering)            | 119,84   |
| TC27562  | 27 avr. 05 | ► Dîner avec des visiteurs internationaux et des conseillers principaux (12 personnes : 5 E, 5 G, 2 O)   | Ottawa (Clair de lune)                         | 977,71   |
|  | 3 mai 05   | Rafraîchissements pour une réunion du Groupe de conseillers de l'environnement (18 personnes : 5 E, 13 O)  | Ottawa (La cuisine du coin)                    | 26,75    |
| 002  | 3 mai 05   | Déjeuner pour une réunion du Groupe de conseillers de l'environnement (16 personnes : 4 E, 1 G, 11 O)  | Gatineau (Les plaisirs gourmands sont simples) | 478,57   |
|  | 10 mai 05  | Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (14 personnes : 1 E, 13 O)   | Ottawa (La cuisine du coin)                    | 38,52    |
| TC28152  | 31 mai 05  | ► Déjeuner avec un professeur d'université (2 personnes : 1 E, 1 O)  | Ottawa (Le Café)                               | 58,72    |
|  |            |  |  | 4 694,89 |

\*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (7 avril 2006)

| Réclamation                            | Date       | But  | Endroit (fournisseur)       | Montant*      |
|--|------------|--|-----------------------------|---------------|
| <b>Campbell, Ronnie</b>                |            |  |                             |               |
| <b>Vérificatrice générale adjointe</b> |            |  |                             |               |
|  | 4 mar. 05  | Rafraîchissements pour une réunion du Groupe de conseillers sur les enjeux des Inuits (15 personnes : 11 E, 4 O) | Ottawa (La cuisine du coin) | 35,31         |
|  | 21 mar. 05 | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (11 personnes : 6 E, 5 O)                           | Ottawa (La cuisine du coin) | 27,82         |
|  | 24 mar. 05 | Rafraîchissements pour une réunion interne (30 personnes : tous E)   | Ottawa (La cuisine du coin) | 58,85         |
|  | 24 mar. 05 | Rafraîchissements pour une réunion interne (9 personnes : tous E)  | Ottawa (La cuisine du coin) | 23,54         |
|  | 20 avr. 05 | Rafraîchissements pour une réunion interne (7 personnes : tous E)  | Ottawa (La cuisine du coin) | 29,96         |
|  | 20 avr. 05 | ► Rafraîchissements pour une réunion interne (8 personnes : 5 E, 3 O)  | Ottawa (La cuisine du coin) | 21,40         |
|  | 10 mai 05  | Rafraîchissements pour une réunion interne (10 personnes : 9 E, 1 G)   | Ottawa (La cuisine du coin) | 27,82         |
|  | 10 mai 05  | ► Rafraîchissements pour une réunion interne (7 personnes : 2 E, 5 O)  | Ottawa (La cuisine du coin) | 16,05         |
| TC27802                                | 18 mai 05  | Dîner pour discuter d'une vérification (3 personnes : 2 E, 1 O)  | Ottawa (Marriott)           | 132,01        |
|  | 19 mai 05  | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (15 personnes : 8 E, 7 O)                           | Ottawa (La cuisine du coin) | 37,45         |
|  | 20 mai 05  | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (22 personnes : 19 E, 3 O)                          | Ottawa (La cuisine du coin) | 53,50         |
|  | 24 mai 05  | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (12 personnes : 8 E, 4 O)                           | Ottawa (La cuisine du coin) | 34,24         |
|  | 25 mai 05  | Rafraîchissements pour une réunion interne (18 personnes : tous E)   | Ottawa (La cuisine du coin) | 40,66         |
|  | 26 mai 05  | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (12 personnes : 8 E, 4 O)                           | Ottawa (La cuisine du coin) | 28,89         |
|  | 27 mai 05  | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (12 personnes : 8 E, 4 O)                           | Ottawa (La cuisine du coin) | 29,96         |
|  |            |  |                             | <u>597,46</u> |
| <b>Cheng, Nancy</b>                    |            |  |                             |               |
| <b>Vérificatrice générale adjointe</b> |            |  |                             |               |
|  | 3 mar. 05  | Déjeuner avec des employés pour les remercier de leur travail (3 personnes : 2 E, 1 G)                           | Ottawa (Hy's Steak House)   | 76,97         |
|  | 11 mar. 05 | Rafraîchissements pour une réunion interne (16 personnes : tous E)   | Ottawa (La cuisine du coin) | 38,52         |
|  | 15 mar. 05 | Rafraîchissements pour une réunion interne (8 personnes : all E)   | Ottawa (La cuisine du coin) | 26,75         |
|  | 23 mar. 05 | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (11 personnes : 10 E, 1 O)                          | Ottawa (La cuisine du coin) | 23,54         |
|  | 24 mar. 05 | Déjeuner avec des employés pour les remercier de leur travail (4 personnes : tous E)                             | Ottawa (Bay Bistro)         | 58,24         |
|  | 30 mar. 05 | Déjeuner avec des employés pour les remercier de leur travail (5 personnes : tous E)                             | Ottawa (Café Colonnade)     | 80,00         |
|  | 8 avr. 05  | Rafraîchissements pour une réunion interne (23 personnes : tous E)   | Ottawa (La cuisine du coin) | 44,94         |
| TC28239                                | 4 mai 05   | ► Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (5 personnes : tous E)                 | Mississauga (The Keg)       | 58,75         |
|  | 6 mai 05   | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (11 personnes : 8 E, 3 O)                           | Ottawa (La cuisine du coin) | 34,24         |
|  |            |  |                             | <u>441,95</u> |

\*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (7 avril 2006)

| Réclamation                         | Date       | But  | Endroit (fournisseur)                 | Montant*        |
|-------------------------------------|------------|--|---------------------------------------|-----------------|
| <b>Flageole, Richard</b>            |            |  |                                       |                 |
| <b>Vérificateur général adjoint</b> |            |  |                                       |                 |
| 2005-114                            | 4 avr. 05  | Déjeuner pour une réunion interne (38 personnes : tous E)  | Ottawa (Chameleon Cakes & Catering)   | 470,80          |
| TC27803                             | 11 avr. 05 | Dîner pour un employé et son invité à l'occasion de sa retraite (2 personnes : 1 E, 1 O)               | Gatineau (Henry Burger)               | 220,00          |
|                                     | 12 avr. 05 | Rafraîchissements pour une réunion interne (15 personnes : tous E)                                     | Ottawa (La cuisine du coin)           | 35,31           |
| 2005-119                            | 14 avr. 05 | Déjeuner pour une réunion interne (32 personnes : tous E)  | Ottawa (Chameleon Cakes & Catering)   | 353,10          |
| 4020                                | 22 avr. 05 | Rafraîchissements et collations pour une réunion interne (6 personnes : tous E)                        | Ottawa (Marisa's)                     | 34,66           |
| TC27569                             | 26 avr. 05 | ►Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (6 personnes : tous E)        | Gatineau (St-Hubert)                  | 65,00           |
| 4030                                | 10 mai 05  | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (17 personnes : tous E)                   | Ottawa (Marisa's Deli)                | 61,79           |
| TC27569                             | 24 mai 05  | ►Collations pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (17 personnes : tous E)           | Ottawa (Tim Horton's)                 | 17,58           |
| TC27569                             | 24 mai 05  | ►Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (17 personnes : 13 E, 4 O) | Ottawa (Tim Horton)                   | 17,58           |
| 4039                                | 24 mai 05  | ►Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (12 personnes : 8 E, 4 O)  | Ottawa (Marisa's Deli)                | 146,86          |
| 374987                              | 25 mai 05  | ►Rafraîchissements pour une réunion interne (50 personnes : tous E)                                    | Ottawa (Pumpernickel's)               | 13,38           |
| 10                                  | 25 mai 05  | ►Déjeuner pour un événement interne (50 personnes : tous E)  | Ottawa (Sweetgrass Aboriginal Bistro) | 370,50          |
|                                     |            |  |                                       | <u>1 806,56</u> |
| <b>Lennox, Andrew</b>               |            |  |                                       |                 |
| <b>Vérificateur général adjoint</b> |            |  |                                       |                 |
|                                     | 24 mar. 05 | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (14 personnes : 11 E, 3 O)                | Ottawa (La cuisine du coin)           | 32,10           |
|                                     |            |  |                                       | <u>32,10</u>    |

\*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (7 avril 2006)

| Réclamation   | Date       | But   | Endroit (fournisseur)   | Montant*      |
|---|------------|---|---|---------------|
| <b>McRoberts, Hugh</b><br><b>Vérificateur général adjoint</b> |            |   |   |               |
|   | 21 mar. 05 | Rafraîchissements pour une réunion interne (15 personnes : tous E)                                    | Ottawa (La cuisine du coin)   | 37,45         |
|   | 23 mar. 05 | Rafraîchissements pour une réunion interne (11 personnes : tous E)                                    | Ottawa (La cuisine du coin)   | 62,06         |
| TC26833   | 23 mar. 05 | Déjeuner avec des employés pour les remercier de leur travail (11 personnes : tous E)                 | Ottawa (Black Bear Pub)   | 128,22        |
|   | 24 mar. 05 | Rafraîchissements pour une réunion interne (10 personnes : tous E)                                    | Ottawa (La cuisine du coin)   | 29,96         |
|   | 19 avr. 05 | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (21 personnes : 17 E, 4 O)               | Ottawa (La cuisine du coin)   | 53,50         |
| 001 & TC27394   | 19 avr. 05 | ► Rafraîchissements et dîner avec des hauts fonctionnaires du gouvernement (9 personnes : 3 E, 6 G)   | Gatineau (Les plaisirs gourmands sont simples)/Ottawa (Liquor Control Board of Ontario) | 475,15        |
| 20775   | 19 avr. 05 | ► Collations pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (8 personnes : 4 E, 4 O)        | Ottawa (La cuisine du coin)   | 28,89         |
|   | 25 avr. 05 | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (10 personnes : 9 E, 1 O)                | Ottawa (La cuisine du coin)   | 37,45         |
|   | 26 mai 05  | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (20 personnes : 16 E, 4 O)               | Ottawa (La cuisine du coin)   | 53,50         |
|   |            |   |   | <u>906,18</u> |
| <b>Minto, Shahid</b><br><b>Vérificateur général adjoint</b>   |            |   |   |               |
| 4001  | 30 mar. 05 | Rafraîchissements et collations pour un comité consultatif de vérification (8 personnes : 6 E, 2 O)   | Ottawa (Marisa's Deli)  | 32,12         |
| TC27922   | 29 avr. 05 | ► Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (5 personnes : 3 E, 2 O) | Halifax (Break Shop)  | 7,20          |
| TC28035   | 6 mai 05   | ► Déjeuner pour discuter d'une vérification de l'UNESCO (5 personnes : 1 E, 4 O)                      | Recife, Brésil (Restaurant The Commanda)  | 75,78         |
| TC28064   | 19 mai 05  | ► Dîner pour discuter d'une vérification de l'UNESCO (4 personnes : 1 E, 3 O)                         | Rio De Janeiro, Brésil (Garota De Ipanema)  | 35,94         |
| TC28064   | 24 mai 05  | ► Dîner pour discuter d'une vérification de l'UNESCO (3 personnes : 1 E, 2 O)                         | Brasilia, Brésil (Dom Francisco Restaurante)  | 52,91         |
|   |            |   |   | <u>203,95</u> |
| <b>Ricard, Lyse</b><br><b>Vérificateur général adjoint</b>    |            |   |   |               |
|   | 29 avr. 05 | Rafraîchissements pour une réunion interne (40 personnes : tous E)                                    | Ottawa (La cuisine du coin)   | 90,95         |
|   |            |   |   | <u>90,95</u>  |

\*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (7 avril 2006)

| Réclamation  | Date       | But   | Endroit (fournisseur)                 | Montant* |
|--|------------|---|---------------------------------------|----------|
| <b>Rossetti, John</b><br><b>Vérificateur général adjoint</b> |            |   |                                       |          |
| Aucun frais d'accueil pour cette période                     |            |   |                                       |          |
| <b>Smith, Rick</b><br><b>Vérificateur général adjoint</b>    |            |   |                                       |          |
| 2005-104   | 7 mar. 05  | Petit déjeuner, déjeuner et rafraîchissements pour une réunion du Groupe de conseillers principaux (25 personnes : 16 E, 9 O) | Ottawa (Chameleon Cakes & Catering)   | 920,00   |
| 4131   | 22 mar. 05 | Petit déjeuner, déjeuner et rafraîchissements pour une réunion interne (22 personnes : tous E)                                | Gatineau (Econiche House)             | 737,24   |
|  | 13 avr. 05 | Rafraîchissements pour une réunion interne (6 personnes : all E)  | Ottawa (La cuisine du coin)           | 32,10    |
| TC27536  | 19 avr. 05 | Dîner pour des visiteurs internationaux (5 personnes : 3 E, 2 O)  | Washington, É-U (The Lebanese Tavern) | 252,76   |
| TC27537  | 22 avr. 05 | Déjeuner avec des employés pour les remercier de leur travail (6 personnes : tous E)  | Ottawa (Café Colonnade)               | 70,50    |
| TC28239  | 25 mai 05  | ► Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (5 personnes : tous E)                              | Ottawa (Colonnade)                    | 74,48    |
|  | 30 mai 05  | Déjeuner avec des employés pour les remercier de leur travail (5 personnes : tous E)  | Ottawa (Café Colonnade)               | 59,06    |
| TC28239  | 30 mai 05  | ► Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (4 personnes : tous E)                              | Ottawa (Colonnade)                    | 49,59    |
|  |            |   |                                       | 2 195,73 |

\*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (7 avril 2006)

| Réclamation                         | Date       | But  | Endroit (fournisseur)         | Montant* |
|-------------------------------------|------------|--|-------------------------------|----------|
| <b>Ste-Marie, Jean</b>              |            |  |                               |          |
| <b>Vérificateur général adjoint</b> |            |  |                               |          |
| TC27569                             | 17 mar. 05 | ►Rafraîchissements pour une réunion interne (12 personnes : 10 E, 2 O)   | Ottawa (Pharma Plus)          | 7,12     |
| 20691                               | 18 mar. 05 | Déjeuner pour une réunion interne (17 personnes : 13 E, 4 O)   | Ottawa (La cuisine du coin)   | 72,76    |
| 20713                               | 30 mar. 05 | Déjeuner pour une réunion interne (6 personnes : tous E)   | Ottawa (La cuisine du coin)   | 46,55    |
| 20739                               | 6 avr. 05  | Rafraîchissements pour des représentants du parlement (14 personnes : 2 E, 12 G)   | Ottawa (La cuisine du coin)   | 63,40    |
|                                     | 7 avr. 05  | Rafraîchissements pour une réunion interne (14 personnes : 12 E, 2 O)  | Ottawa (La cuisine du coin)   | 26,75    |
| 20817                               | 7 avr. 05  | ►Déjeuner pour une réunion interne (13 personnes : 12 E, 1 O)  | Ottawa (La cuisine du coin)   | 83,89    |
| 4029                                | 6 mai 05   | Déjeuner pour une réunion interne (9 personnes : 8 E, 1 O)   | Ottawa (Marisa's Deli)        | 101,65   |
| TC27775                             | 13 mai 05  | Rafraîchissements pour une réunion interne (8 personnes : all E)   | Montréal (Second Cup)         | 20,67    |
| TC27775                             | 14 mai 05  | Déjeuner pour discuter d'une vérification (13 personnes : 9 E, 4 O)  | Montréal (Rotisserie Fusée)   | 123,41   |
| TC27775                             | 16 mai 05  | Déjeuner pour discuter d'une vérification (10 personnes : all E)   | Montréal (Le Relais Gourmand) | 76,44    |
| TC27979                             | 16 mai 05  | ►Dîner pour une réunion lors de la Commission d'enquête sur le programme de commandites et les activités publicitaires (10 personnes : tous E) | Montréal (Le Latini)          | 1 080,80 |
| 218538                              | 20 mai 05  | Rafraîchissements pour une réunion interne (13 personnes : 12 E, 1 O)  | Montréal (Café Supreme)       | 95,24    |
| TC28988                             | 25 mai 05  | ►Collation pour un événement interne (17 personnes : tous E)   | Edmonton (Atkinson, Vera)     | 25,00    |
|                                     |            |  |                               | 1 823,68 |

\*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (7 avril 2006)

| Réclamation   | Date        | But  | Endroit (fournisseur)                 | Montant*  |
|---|-------------|--|---------------------------------------|-----------|
| <b>Thompson, Ronald</b>   |             |  |                                       |           |
| <b>Vérificateur général adjoint</b>   |             |  |                                       |           |
| 3995  | 23 mar. 05  | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (14 personnes : 11 E, 3 O)  | Ottawa (Marisa's Deli)                | 167,46    |
| 4222  | 23 mar. 05  | Cadeaux pour des visiteurs internationaux ( 25 personnes : tous O)   | Ottawa (Snow Goose)                   | 643,63    |
|   | 24 mar. 05  | Petit déjeuner pour des visiteurs internationaux (7 personnes : 2 E, 5 O)  | Ottawa (Marriott)                     | 131,60    |
|   | 6 avr. 05   | Rafraîchissements pour une réunion interne (11 personnes : tous E)   | Ottawa (La cuisine du coin)           | 21,40     |
|   | 12 avr. 05  | Déjeuner pour discuter de vérification (4 personnes : tous E)  | Ottawa (Marriott)                     | 71,28     |
| 4009  | 12 avr. 05  | Déjeuner pour une réunion interne (6 personnes : tous E)   | Ottawa (Marisa's Deli)                | 85,87     |
|   | 12 avr. 05  | Dîner pour discuter d'affaires internes (4 personnes : tous E)   | Ottawa (Trattoria Cafe Italia)        | 112,26    |
| TC28042   | 29 avr. 05  | Petit déjeuner avec des visiteurs internationaux (8 personnes : 3 E, 5 O)  | Ottawa (Marriott)                     | 144,10    |
| TC27801   | 4 mai 05    | Petit déjeuner avec un ancien haut fonctionnaire du gouvernement (3 personnes : 2 E, 1 O)  | Yellowknife (Explorer Hotel)          | 40,49     |
| TC27801   | 4 mai 05    | Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (3 personnes : 2 E, 1 G)   | Yellowknife (Our Place)               | 44,24     |
| <b>Conférence du Groupe de travail des vérificateurs généraux accueilli par le Bureau du vérificateur général</b> |             |  |                                       |           |
|   | 16 mar. 05  | Cadeaux pour les délégués internationaux (40 personnes : tous O)   | Ottawa (Snow Goose)                   | 192,60    |
|   | 31 mar. 05  | Cadeau pour un assistant pour le remercier de son travail (1 personne : 1 O)   | Ottawa (Chapters)                     | 38,47     |
| TC27721   | 12 mai 05   | Rafraîchissements pour les délégués internationaux (22 personnes : 17 O, 5 E)  | Edmonton (Costco)                     | 162,59    |
|   | 9-13 mai 05 | 2 déjeuners, 1 dîner, rafraîchissements, transport local et location de salles, pour les délégués internationaux (en moyenne, 35 personnes : 7 E, 28 O)  | Lac Louise (Fairmont)                 | 12 621,15 |
|   | 10 mai 05   | Déjeuner pour des délégués internationaux (5 personnes : 1 E, 4 O)   | Banff (Earl's)                        | 86,40     |
|   | 11 mai 05   | Déjeuner pour des délégués internationaux (5 personnes : 1 E, 4 O)   | Lac Louise (Lake Louise Station)      | 78,75     |
| TC28385   | 11 mai 05   | ► Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux participant à la Conférence du Groupe de travail des vérificateurs généraux accueilli par le Bureau du vérificateur général du Canada (24 personnes : 2 E, 22 O)       | Calgary (Toast Café)                  | 91,40     |
| 1556  | 11 mai 05   | ► Dîner et divertissement pour des visiteurs internationaux participant à la Conférence du Groupe de travail des vérificateurs généraux accueilli par le Bureau du vérificateur général du Canada (32 personnes : 8 E, 24 O) | Banff (Brewster Mountain Pack Trains) | 2 286,63  |
| 26465   | 12 mai 05   | ► Transport en autobus pour des visiteurs internationaux participant à la Conférence du Groupe de travail des vérificateurs généraux accueilli par le Bureau du vérificateur général du Canada (36 personnes : 8 E, 28 O)    | Banff (Brewster Charter Services)     | 656,92    |

\*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (7 avril 2006)

| Réclamation | Date      | But  | Endroit (fournisseur)                 | Montant*  |
|-------------|-----------|--|---------------------------------------|-----------|
| 190917      | 13 mai 05 | ► Déjeuner pour des visiteurs internationaux (18 personnes : 11 E, 7 O)                    | Vancouver (Generoso Enterprises Ltd.) | 328,92    |
| 374988      | 16 mai 05 | ► Déjeuner pour des visiteurs internationaux (20 personnes : 15 E, 5 O)                    | Edmonton (Pumpernickel's)             | 318,00    |
|             | 17 mai 05 | Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (16 personnes : 7 E, 9 O)              | Ottawa (La cuisine du coin)           | 49,22     |
|             | 17 mai 05 | Déjeuner pour des visiteurs internationaux (16 personnes : 7 E, 9 O)                       | Gatineau (Café du musée)              | 476,86    |
|             | 18 mai 05 | Déjeuner pour des visiteurs internationaux (16 personnes : 7 E, 9 O)                       | Ottawa (Goodies Fine Catering)        | 347,75    |
|             | 18 mai 05 | Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (16 personnes : 7 E, 9 O)              | Ottawa (La cuisine du coin)           | 72,76     |
|             | 18 mai 05 | ► Dîner pour des visiteurs internationaux (16 personnes : 6 E, 10 O)                       | Ottawa (Rideau Gate)                  | 1 040,70  |
| TC28763     | 18 mai 05 | ► Rafraîchissements et fleurs pour des visiteurs internationaux (16 personnes : 6 E, 10 O) | Rockland (Grenon Independent Grocer)  | 12,87     |
| 20884       | 19 mai 05 | ► Rafraîchissements pour un événement interne (50 personnes : 49 E, 1 O)                   | Ottawa (La cuisine du coin)           | 158,36    |
|             |           |  |                                       | 20 482,68 |

**Timmins, Douglas**  
**Vérificateur général adjoint**

|            |  |                             |       |
|------------|--|-----------------------------|-------|
| 17 mar. 05 | Rafraîchissements pour un comité consultatif de vérification (12 personnes : 9 E, 3 O) | Ottawa (La cuisine du coin) | 32,10 |
|            |  |                             | 32,10 |

\*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (7 avril 2006)